Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres emporia Mobiltelefons! Sie haben die richtige Entscheidung getroffen!

Lieferumfang: Mobiltelefon, Ladekabel, Akku, Bedienungsanleitung



Display (= Bildschirm) ——

Pfeiltasten -

- im Bereitschaftsmodus:

△: Favorit (voreingestellt: Wecker)

☑: Einstieg in Telefonbuch

- Im Menü und im Telefonbuch: blättern

[ok] Abheben/OK/Anruferliste -

- Telefonieren: Nummer eingeben und ok drücken
- eingehenden Anruf annehmen: 🔯 drücken
- im Menü: Auswahl bestätigen
- In Bereitschaft: Einstieg in Anruferliste (gewählte, angenommene, versäumte Anrufe)

M1, M2, M3 - Kurzwahltaste

- lange Drücken, um die 3 beliebtesten Nummern anzurufen

1 - Anrufbeantworter-Taste

★ - Taste -

im Bereitschaftsmodus:

- 2-mal drücken: + (internationale Vorwahl, z.B. +49 für Deutschland)
- bei SMS: Sonderzeichen (,.''?;:!"'@_ ~ & + () <>{}[]%=/\#*\$§...)

0 - Taste —

- Gedrückt halten zum Verbinden mit der Mobilbox (= Anrufbeantworter)
- bei SMS: Leerzeichen

- bei SMS: Umschalten zwischen Groß- und Kleinschreibung und Ziffern
- Lautlos-Profil ein/aus

16 SICHERHEITSHINWEISE



Mobiltelefon in Krankenhäusern bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten. Es sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen Herzschrittmacher und eingeschaltetem Telefon eingehalten werden.



Lenken Sie nie gleichzeitig ein Fahrzeug, während Sie das Mobiltelefon in der Hand halten. Beachten Sie die jeweiligen nationalen Gesetze und Verkehrsordnungen. Während Sie sich im Flugzeug aufhalten, ist das



emporia

Mobiltelefon auszuschalten. In der Nähe von **Tankstellen** und anderen Orten mit explosiven Gütern ist das Mobiltelefon auszuschalten.

Mit der LED-Taschenlampe niemals Menschen oder Tieren in die Augen leuchten! (Schutzklasse 3)

SAR-Wert: Der von der EU festgelegte Maximalwert beträgt 2.0W/kg. Dieses Modell hat maximal 0,354W/kg.

17 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Mobiltelefon ist robust und für den mobilen Einsatz vorgesehen. Es ist dennoch vor Feuchtigkeit (Regen, Badezimmer...) und Stößen zu schützen. Setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. elektrischem Schlag, Brand etc. verbunden. Das Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder das Gehäuse geöffnet werden.

Das Steckernetzteil ist nur für den Betrieb an einer haushaltsüblichen Netzsteckdose des öffentlichen Stromnetzes mit 230 Volt/50 Hz (10/16A) Wechselspannung geeignet.

18 TECHNISCHE DATEN:

Dual band GSM 900/1800MHz Abmessungen: 103 x 51 x 18,5 mm Gewicht: 110 g

Akku: Li-Ion 3.7V / 1000mAh Standby-Zeit: 320h Gesprächszeit: bis zu 4h

emporiactick

Auflegen/Zurück/Löschen/Ein/Aus

- im Bereitschaftsmodus: Menü

- im Menü: zurück - Eingabe löschen

- Gespräch beenden

- Ein/Aus: 2 sek. drücken





Notruftaste

LED-Anzeige:

Akku

Kamera

Taschenlampe

Kamerataste - Kamera ein - Auslöser

meue Nachricht

versäumte Anrufe

- blinkt: geringe Akkukapazität, laden

Lautstärke ±&=

Ändern der Hörerlautstärke **■** bei eingehendem Anruf: Klingel stummschalten

Akkudeckel



Abb. 1: Akkudeckel entfernen (wie abgebildet).

Abb. 2: SIM-Karte mit den goldenen Kontakten nach unten einlegen.



- Abb.3: Akku einlegen (Goldkontakte: rechte Vorderseite!).
- Abb.4: Akkudeckel schließen: Deckel bis zum deutlichen Einrasten ("Klick") in die Verankerung schieben.
- Abb.5: Ladekabel in die Buchse an der unteren Schmalseite des Telefons stecken
- Batteriesymbol auf Vorderseite leuchtet = Ladekontakt OK
- Während Ladung: Balken (Batterie) am Display läuft
- Akku voll: Balken steht.

Akku vor Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden laden!

4 DIE SYMBOLE AM DISPLAY (BILDSCHIRM)



8 SMS NACHRICHTEN

Vibrations-Profil ein

SMS (Short Message Service) sind geschriebene Kurzmitteilungen mit max. 160 Zeichen.

SMS empfangen: Ein kurzes Tonsignal und eine Meldung am Display informieren über eine eingegangene SMS. Mit ok können Sie die Nachricht sofort lesen oder über das Menü → Nachrichten → SMS→ Empfangene SMS in die Liste der bereits empfangenen Nachrichten einsehen.

SMS schreiben: Mit ins Menü → Nachrichten → SMS → Neue SMS schreiben: Text über die Tastatur eingeben.

1.,!?'"@:1	5 j k l 5 £	9 w x y z 9 ý þ
∟ ∠ labc2äæåà	• mno6öøó	Leerzeichen; 0
3 d e f 3 è è ê	7 pqrs7ß\$	Sonderzeichen: , . ?;:!"
4 a h i 4 ì í î ï	8 tu v 8 ü ù ú	

Jede Taste ist mit mehreren Zeichen hinterlegt, die durch mehrmaliges Drücken erscheinen: (z.B. 2x 4, 1x 2, 3x 5, 3x 5, 3x 6 für Hallo).

Mit # unterschiedliche Eingabemethode wählen: abc-nur klein Abc-Anfangsbuchstabe groß ABC-nur GROSS 123-Ziffern

SMS senden: Mit 2x [ok Senden auswählen und Nummer eingeben oder aus Telefonbuch suchen. (2x lok, Kontakt auswählen mit [ok]) [ok] . SMS wird versandt.

9 MMS NACHRICHTEN

MMS (Multimedia Message Service) sind Nachrichten, die Bilder oder Töne enthalten.

Erstmalig: Mit ins Menü → Nachrichten → MMS → MMS Einstellungen → MMS Konto → Netzbetreiber wählen. MMS senden: Mit ins Menü → Nachrichten → MMS → Neue MMS erstellen:

1. [ok (Ändern) → [ok Nummer einfügen: Nummer eingeben/ aus Telefonbuch suchen $[lok] \rightarrow [lok]$.

5 ERSTE SCHRITTE

Telefon einschalten: Ein-/Aus Taste 2 Sek. drücken. Telefon ausschalten: Ein-/Aus Taste = 2 Sek. drücken.

Bei erstmaliger Verwendung einer neuen SIM-Karte muss nun der 4-stellige PIN Code (Personal Identification Number) eingegeben und mit [ok bestätigt werden.

Der PIN-Code ist eine 4-stellige Zahlenkombination, die verhindert, dass andere Ihr Mobiltelefon einschalten können. PIN-Code-Abfrage ausschalten: Im Menü Einstellung →Sicherheitseinstellungen → PIN → PIN-Aus.

Im Bereitschafts-Modus ist das Gerät zwar eingeschaltet, es laufen aber keine Anwendungen (Telefonie, SMS, etc.). Drücken Sie wiederholt m, wenn Sie z.B. im Einstellungsmenü sind, um in den Bereitschafts-Modus zu gelangen.

Einstieg ins Menü:

- Taste drücken.
- Mit [ok] bestätigen.

Hinweis: Das Gerät schaltet bei Inaktivität nach einiger Zeit die Beleuchtung aus. Um Beleuchtung wieder einzuschalten, beliebige Taste einmal drücken.

Eingehender Anruf: Abheben: [ok]-Taste drücken – Abweisen: - Taste drücken

Gespräch beenden: - Taste drücken.

Wählen: Geben Sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer (inkl. Ortsvorwahl mit 0) ein →mit [ok Anruf starten.

Wahlwiederholung: [ok] - Taste drücken. Wählen Sie nun mit ▼ und \triangle aus der Anrufliste (gewählte Nummern, versäumte Anrufe und angenommene Anrufe) die gewünschte Nummer aus und starten Sie mit lok den Anruf.

Freisprechen:

Während eines Gespräches/Anrufs ein-/ausschalten:

[ok] Optionen → [ok] Freisprechen.

2.

✓ zum Betreff (das ist die Überschrift) → [ok (Ändern) → Text eingeben → [ok (Fertig).

3. Inhalt bearbeiten: 1x ♥→ [ok (Ändern) → Text bzw. Bild einfügen: [ok (Optionen) → ▼ zu Foto einfügen: [ok → Telefon öffnen: [ok → Photos öffnen: [ok → zum gewünschten Bild navigieren mit ▼ △ → Bild auswählen mit [ok → [ok →]ok →]ok → [ok →]ok → Senden: ok 🗖 ok

Bei Problemen mit erstmaligem MMS-Versand Netzbetreiber kontaktieren, um MMS-Einstellungen zu prüfen.

Foto aufnehmen:

Kamerataste drücken → wenn Bildausschnitt OK, drücken, dann ok, zum Speichern.

Kameraeinstellung:

☐,
☐: Auslöserton, Bildgröße, Weißab-

Fotogalerie/Bildanzeige: Menü → Fotoalbum [ok], mit 🗹 zum nächsten Bild und öffnen Sie dieses, indem Sie 2x [ok] drücken.

■ Bildanzeige: →Optionen: Anzeigen, Als MMS senden, Als Hintergrund verwenden, Bild zu Kontakt speichern, (Telefonbucheintrag auswählen [Achtung: nur Kontakte, die auf dem Telefon, nicht auf der SIM-Karte, gespeichert sind.]. Bei Anrufen dieser Person erscheint das ausgewählte Foto). Umbenennen, Löschen, Alle Fotos löschen.

11 WERKZEUGE

Bluetooth:

 Einschalten: Im Menü Einstellung [ok] → Bluetooth [ok] → Bluetooth ein/aus [ok

■ Koppeln: Im Menü Einstellung 🔯 🗦 Bluetooth 🔯 🗦 Verbindungen

→ neue Geräte suchen

, um nach neuen Geräten zu suchen → Gerät, das gekoppelt werden soll, auswählen lok. Beim nächsten Einschalten von Bluetooth wird es automatisch gekoppelt.

Hinweis: Sind Sie im Menü ohne mit Ihre Auswahl zu bestätigen. erscheint automatisch ein Hilfstext mit Erklärungen. Um diesen zu verlassen, drücken Sie 🖃.

6 TELEFONBUCH

Namen und Nummern speichern (immer mit internationaler Vorwahl, z.B. +49 für Deutschland, +43 für Österreich, +41 für Schweiz) indem Sie in Bereitschaft

¬, 3x

¬, [ok] drücken (Bereitschafts-Modus: siehe Kapitel 5) → Menüpunkte: Name suchen, Neuer Eintrag, Meine Nr, Notrufnummern (NotrufNrn speich., NotrufNrn ändern, NotrufNrn löschen, NotrufNrn ein/aus), Schnellwahltasten, Alles kopieren, Eintrag ändern, Löschen, TB-Eintrag per SMS senden, SMS ins TelBuch, Einstellungen.

<u>Telefonbucheintrag speichern</u> (Name & Nummer): Mit \blacksquare ins Menü \rightarrow weiter zu Telefonbuch: \triangle , \triangle , \triangle , \bigcirc weiter zu Neuer Eintrag: ∇ , \bigcirc k \rightarrow Name eingeben (Text-Eingabe: siehe Kapitel 8, SMS schreiben), ∇ , \rightarrow Nummer eingeben, ∇ und mit \bigcirc k Speichern.

<u>Telefonbucheintrag suchen</u>:

Telefonbuch öffnen:

▼

- Mit ☑ und △ durch die Einträge blättern.
- oder: Anfangsbuchstaben des Namens über die Tastatur eingeben (gegebenenfalls mit 🗹 blättern). Erscheint der gesuchte Name, drücken Sie [ok], um anzurufen.

Neuer Telefonbucheintrag via SMS:

Im Menü Telefonbuch > aktivieren Sie die Funktion SMS ins TelBuch um neue Telefonbucheinträge via SMS zu erhalten oder geben Sie an, dass nur vom TelBuch Ihnen neue Einträge senden können. Die Telefonnummer wird automatisch in Ihrem Telefonbuch gespeichert, wenn Sie eine SMS mit dem folgenden Inhalt erhalten: #Name#Nummer#, z.B.: #Martin#+436641234567#

Tasten M1, M2, M3:

Speichern oder ändern Sie Ihre Lieblingsnummern: Im Menü > Telefonbuch → Schnellwahltasten → wählen Sie M1, M2 oder $M3 \rightarrow [ok]$

In Bereitschaft 1x △ drücken → Ein-Aus, um den Wecker ein-/ auszuschalten → Uhrzeit: Zeit eingeben, Wiederholen: Wiederholung einstellen (Einmalig, Täglich, Individuell) Läutenden Wecker abschalten mit . Stummschalten mit . (der Wecker klingelt nach einer Minute erneut).

12 ANDERERE FUNKTIONEN IN DEN EINSTELLUNGEN

Mit \blacksquare ins Menü \rightarrow weiter zu **Einstellung**: $2x \triangle$, $[ok] \rightarrow$

- Töne und Signale: Telefonprofil (z.B. "Lautlos") ändern/ einschalten und persönliche Einstellungen vornehmen.
- Anklopfen: Ein-/Ausschalten der Anklopf-Funktion (Benachrichtigung eines ankommenden Anrufs während eines Telefonats)
- Netzauswahl: automatisch oder manuell (automatische oder manuelle Auswahl des Mobilfunknetzes).
- Favorit (△): mit 1 Klick zu Ihrer wichtigsten Funktion
- Automatisch Einschalten/Ausschalten
- Nr Anrufbeantworter: Einstellung der Mailboxnummer
- Sicherheitseinstellungen: Ein-/Ausschalten der PIN Abfrage und des mit 1234 voreingestellten Telefoncodes.
- Rücksetzen: Telefon auf Werkseinstellungen zurücksetzen

13 ENTSORGUNG

Entsorgung der Verpackung: Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen der Wiederverwendung zugeführt werden.

nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben (bei örtlichen Sammelstellen oder im Fachhandel).

Entsorgung des Gerätes: Wenn dieses Produkt ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Werkstoffoder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.



Artikelbezeichnung: Dual Band Mobile Phone Artikelnummer: V32

Einschlägige EU Richtlinien Funkanlagen/Telekommunikationseinrichtungen

15 DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

Geben Sie einen neuen Namen und Nummer ein oder drücken Sie

Low um die Kontaktliste zu öffnen und speichern Sie einen bereits

vorhandenen Kontakt. Ändern: Löschen Sie den bestehenden

Sie können bis zu 5 Notrufnummern (Familie, Freunde,

Blaulichtorganisationen) speichern. Im Notfall werden durch

langes Drücken der Notruftaste auf der Telefonrückseite diese 5

voreingestellten Nummern in der von Ihnen vorher gespeicherten

Reihenfolge automatisch angerufen. Wird die erste Nummer nicht erreicht, wird automatisch die zweite Nummer angerufen.

Wird die zweite Nummer nicht erreicht, wird automatisch die dritte

Nummer angerufen, usw. (max. 3 Durchgänge mit 5 Nummern).

Während des Notrufs ertönt kontinuierlich ein Warnton, der Ihre

Achtung: Nach 1 Minute unterbricht das Gespräch und die

angerufene Person muss innerhalb 60 Sek. zurückrufen. (Um zu

Ist keine Notrufnummer gespeichert, das Guthaben auf Ihrer

Wertkarte abgelaufen oder sind Sie unerlaubt in einem Fremdnetz

(z.B. Roaming nicht freigeschalten), so wird bei Drücken der

Notrufnummern speichern: im Menü → Telefonbuch →

Notrufnummern → NotrufNrn. speich. → Notruf Nr (1-5)

auswählen → aus Telefonbuch Kontakt auswählen → fertig

Achtung: Notrufnummer auswählen: Privat (Rückruf, wie oben

beschrieben) oder offizielle Notrufnummer, z.B. Rettung, Polizei

Achtung: Wenn Sie Notrufnummern wie Rettung, Polizei,

Feuerwehr etc. als Notrufnummer speichern wollen, müssen Sie

dies vorher mit der jeweiligen Institution abklären. Es wird keine

Haftung für eventuell entstehende Kosten übernommen, wenn

Bildschirm zeigt: "SIM-Karte einlegen! Nur 112 möglich":

Telefonnummer und Ortsvorwahl nochmals auf Ihre

befindet sich im Energiesparmodus (beliebige Taste drücken

für Bereitschaftsbildschirm) oder ist abgeschaltet (- -Taste

Mobiltelefon reagiert nicht: Akku entfernen, wieder

einsetzen und Gerät einschalten. Wenn erneut keine

Der Ladevorgang startet nicht: Kann einige Minuten dauern.

Hiermit erklären wir, Emporia Telecom Produktions- und

Vertriebs-GmbH & Co.KG, dass die Bauart des nachfolgend

bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-

Bei keiner Reaktion nach mehr als 10 Minuten, wenden Sie

Anruf fehlgeschlagen: Überprüfen Sie die gewählte

Die Anzeige am Bildschirm ist leer/schwarz: Telefon

2 Sekunden lang drücken, um Telefon einzuschalten).

Reaktion, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

Prüfen Sie die Einsteckrichtung der SIM-Karte.

Notruffunktion Ein/Aus: Im Menü → Telefonbuch →

Notrufnummern → Notruf-Taste Ein/Aus.

14 HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Richtigkeit. (Vorwahl eingegeben?).

sich bitte an das Servicecenter.

Umgebung und den Angerufenen zusätzlich alarmiert.

vermeiden, dass Ihr Notruf auf einer Mailbox landet).

Kontakt und geben Sie einen neuen Namen und Nummer ein.

7 NOTRUFFUNKTION

Notruftaste 112 gewählt.

Sie irrtümlich anrufen.

usw. (kein Rückruf erforderlich).

Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen: Der Artikel entspricht folgenden Normen: Health: EN50360:2001 Radio: ETSI EN 300 328 V1.7.1. (2006-10) ETSI EN 301 511 V.9.0.2. (2003-03)

Richtlinien entspricht.

Safety: EN 60950-1 :2006 +A11 :2009 EMV: ETSI EN 301 489-17 V2.1.1. (2009-05) ETSI EN 301 489-7 V1.3.1. (2005-11) ETSI EN 301 489-1 V1.8.1. (2008-04)

Signed: Eveline Pupeter



Issue date: 01. 07 .2011



